

# 参 考 消 息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社编印  
内部刊物·注意保存

1979年11月

2

星 期 五

第 7614 期

## 撒切尔夫人抵波恩同施密特会谈

【路透社波恩十月三十一日电】(记者: 乔治·瓦因) 英国首相玛·撒切尔今天同西德政府举行了会谈, 试图减少英国为欧洲共同市场预算每年分摊的十亿英镑(二十亿美元)。

撒切尔夫人认为削减摊款一事十分重要, 以致于她在同正在英国访问的中国主席华国锋举行会谈的间歇期间飞往波恩。

她预定在同施密特总理会谈十二小时之后于午夜飞回伦敦, 以便明天同华举行会谈。

剧场和剧院被关闭, 大部分书籍被禁止阅读, 只发行“革命”作品。

邓小平还号召创作家坚持毛一九五六年提

出的“百花齐放、百家争鸣”的原则。

邓的讲话表明党赞许文艺吸取外国的和古代的东西。这是不同于“四人帮”时期的一个变化, 在“四人帮”时期, 外国的和中国革命胜利前的文艺作品都被禁止。

【美联社北京十月三十一日电】三千二百名文学艺术工作者在北京聚会听取邓小平副总理的讲话, 邓说艺术家必须享有自由, 会上宣布“文艺的春天已经到来了”。

邓在会上说: “在这方面, 不要横加干涉”。

中国文学艺术工作者的第四次也是最大的一次全国代表大会是昨天在北京人民大会堂举行的。出席这次会议的有来自中国全国各地的诗人、美术家、小说家和戏剧家。

邓在会上发表讲话时说, 艺术必须为实现社会主义的现代化作出贡献。他说, 然而, 中国今天文艺发展的天地十分广阔。邓说, 写什么和怎样写, 必须由文艺家自己选择。

邓说, 文艺工作者应当塑造中国现代化运动的创业者。他说, 文艺应当表现人民前进的愿望, 给他们以争取美好的未来的精神。

邓说, 英雄人物的业绩和普通人们的劳动都应得到反映。作品可以描写普通人, 描写他们的悲欢离合、现代人的生活和古代人的生活。邓说, 各个时代和各国的优秀的东西应当批判地吸收。

这次大会使人想起中国正在甩掉文化革命的束缚。在一九六六至一九七六年面向国内的期间里, 只能描写群众英雄, 过去的主题和英雄都被认为是颓废的、是不许表现的。当时只允许上演八个样板戏。

彼得·帕克陪着参观该公司的技术中心的第一个人。

当这位主席兴致勃勃地参观实验室和试验支架、接二连三地问向导问题时, 工人们从五层楼的办公室的窗户伸出头来向他挥手致意。

当他走进新火车的司机室时, 这便是此行最引人注目的场面了。这种火车有先进的电子计算机控制, 明年将在伦敦至格拉斯哥的线路上服务。这段路程(六百五十公里)现在需要五小时, 这种火车将行驶这段路程的时间缩短一小时。

还给华主席看了一种正在搞的用于农村线路的新的轻便铁路公共客车的样车。华主席明天将返回伦敦与撒切尔夫人举行进一步会谈。

英国铁路公司的一个代表团去

年访问了中国, 说中国对英国的火车、轨道和信号极感兴趣。

当华在德比期间, 中国代表团中的二号人物余秋里副总理到英格兰东北部去访问皮尔金顿玻璃厂。

余是中国的高级经济计划者。给他看了用一种秘密方法生产玻璃的情况。随同他的代表团访问的记者必须签署一项保证保守秘密的宣言, 并且禁止他们照像。

【美联社伦敦十月三十一日电】中国总理华国锋今天飞赴工业城市德比去参观罗尔斯—罗伊斯公司的飞机发动机和一系列高速列车。英国已加紧它的向中国出售工艺技术的努力。

华的主人谋求增加对华贸易, 在华访问英国的一周中的第四天首次把他和他的一行带到伦敦以外地方。

美联社  
礼遇几乎是前所未有的  
英女王给华主席的

【美联社伦敦十月三十日电】

记者理查德·布萊斯通

女王伊丽莎白二世今天给了中国总理华国锋以一般革命同志所得不到

的礼遇, 共进午餐和亲自带他参观

白金汉宫

渴望使中国人成为自己的好朋友

和伊丽莎白女王本人也作出了少

客的伊丽莎白女王在爱兰卫队的

有的破格举动, 她在白金汉宫的

乐队上迎接了华

台阶上迎接了华

王在伦敦的蒙蒙细雨中, 华同女

王的丈夫菲利普亲王在王宫庭院内

检阅了仪仗队, 然后, 这位共产党

领导人坐在女王右侧共进午餐

选择的菜单是东西方口味都适

合的油炸龙虾丸子、酱汁童子鸡

和意大利式冰淇淋

午餐后, 女王陛下亲自带领华

参观了白金汉宫内举行的礼仪用的房

间, 这几乎是前所未有的礼遇

签订了一项一亿英镑(两亿一千万美元)关于以特许权制造该公司的斯贝发动机的协议。这种发动机可以牵引中国的一种新战斗机。

华主席是从伦敦来到英格兰中部工业区的。

【路透社英国德比十月三十一日电】(记者: 马尔科姆·惠特克) 中国领导人华国锋今天第一次会晤了英国的工人, 并登上一种时速一百五十英里(每小时二百四十公里)的客车。

这位中国共产党的主席坐飞机飞到这个英国中部城市, 来参观英国的铁路技术以及这里的罗尔斯—罗伊斯公司的航空发动机工厂。

但是他在离开伦敦之前向卡尔·马克思的墓献了花圈, 并与英国工会干部举行了第一次会晤。

华在他访问英国的整个过程中总是穿一件灰大衣。华面色肃穆, 向马克思的墓献了一个红玫瑰圆形花圈, 马克思于一八八三年逝世。

他乘坐一架三叉戟客机来到德比, 他是由英国铁路公司的董事长

外电  
评述

## 邓副主席在全国文代会上的祝辞

【南通社北京十月三十一日电】中国副总理邓小平在祝贺中国文学艺术工作者代表大会的召开时说, 艺术家必须拥有选择创作题材和创作方法的自由。从一旁进行干涉是不能容许的。

这次代表大会是二十年来的第一次, 有三千多名作家、画家、音乐家和其他创作家聚会。其中大部分是在文化革命中被贬而现在恢复了名誉的人。

邓说: “文化大革命前的十七年, 我们的文艺路线是正确的。”

创作自由和对社会负责, 这是大会祝辞中的新东西。代表大会由中国著名作家茅盾致开幕词, 他说, 这次会议标志着林彪、四人帮的极左路线永远结束, “文艺的春天已经到来了”。

但是, 邓副总理在讲话中指出, 存在来自“左”的和右的压力。这些压力的目的是引起社会动乱和破坏政治稳定与团结。这是错误的倾向, 是与大多数人的利益和愿望相矛盾的。文艺工作者应该加入有觉悟的社会力量的行列, 提醒人民注意这种危险, 谴责这种倾向, 反对这种倾向。

《光明日报》今天在祝贺代表大会开幕时强调说, 艺术创作的题材应该“象生活本身那样丰富多彩”。艺术民主是不可代替的。

【法新社北京十月三十一日电】中国副总理邓小平昨天在北京向三千二百名作家和艺术家发表的讲话中, 重申了所有的正统观念。

新华社今天报道, 邓是在第四次全国文代会上致祝辞时表明这一立场的。

他重申, 他支持毛关于文艺创作的观点, 即“为最广大的人民群众、首先是工农兵服务的方向”。

## 外电报道 华总理参观罗尔斯—罗伊斯公司

### 还参观了英国铁路公司技术中心

【路透社英国德比十月三十一日电】(记者: 马尔科姆·惠特克) 中国的华国锋主席今晚说, 他希望能够迅速增进同英国的合作。

他说: “这可能使某些人感到恼火, 但是我们方面感到很高兴。”他的上半句显然是指苏联。

中国共产党的这位领导人今晚在罗尔斯—罗伊斯公司——航空发动机公司——的宴会上发表了讲话。

罗尔斯—罗伊斯公司生产的帕伽索斯发动机, 牵引英国的鹞式垂直起降喷气飞机。莫斯科对计划卖给中国这种垂直起飞的飞机的交易进行了谴责。

华主席今晚说: “我希望我们两国之间的友好航船也装上最新式的发动机, 更加迅速地乘风破浪前进!”

今天给这位中国领导人看的发动机包括罗尔斯—罗伊斯公司的RB211发动机, 这种发动机是为了牵引宽机身的客机。这种发动机适合于装在欧洲的A—300空中公共汽车客机上, 中国对这种客机感兴趣。

中国已经与罗尔斯—罗伊斯公司



# 南朝鲜组成由军政头目参加的临时政府

美报专稿《汉城高级将领谋求在总统问题上达成协议》

【共同社汉城十月三十一日电】韩国政府的一位发言人三十日说，南朝鲜将暂时由一个包括代理总统崔圭夏和军方高级领导人在内的委员会作为临时政府来进行治理。

总统府发言人徐基源说，这个“委员会将考虑应付局势的措施”以便在国内和外交方面领导南朝鲜，直到选出新总统为止。

这个委员会的成员有：崔代总统，副总理申铉碯，外务、国防和内务部长官、韩国联合参谋会议议长金钟焕将军和军事管制司令郑升和。这位发言人说，委员会星期一和星期二连续开会讨论国防、安全、经济和外交问题，并且从现在起将每天开会。

与此同时，崔代总统任命韩国陆军第二把手李薰性中将接替开枪打死朴的金载圭为韩国中央情报部代部长。

【本刊讯】美国《纽约时报》十月三十

日刊登一篇专稿，题为《汉城的高级将领谋求在新总统问题上达成协议》。在私下进行磋商；助手们说军队在决定如何填补朴留下的“权力真空”方面将发挥作用，摘译如下：

南朝鲜武装部队领导人昨晚在十点开始宵禁后在这里开会，设法就接替朴正熙总统的新领导人达成协议。

一位官员说：“朴总统的不幸逝世在南朝鲜留下了一个权力真空，武装部队在决定由谁来担任我们的新总统以填补这个真空方面将发挥作用。”

根据朴总统七年前草拟的现行宪法，将由国民统一会议在九十天内选择出新总统。

这个国民会议里都是朴的支持者，因此，将军们选择的任何一个候选人都必须为这个朝鲜机构所接受。但是，将军们可能还要求任何这样的候选人事先保证建立不强调总统权力的比较自由化的宪法体

制。如果事情是这样的话，那可能对两位前总理金钟泌和丁一权有利。否则的话，将军们可能继续对国家实行事实上的控制，直到制定出一部新宪法规定恢复为一般人接受的民主政体为止。

可是，据这里的分析家们认为，几乎每个可能的人选都有这方面或那方面的不利条件，再加朴先生没有准备他的继承人，所以这批将领也许会弄得僵持不下，最终只好找一个稳妥的职业官场人物来做继承人，如象代理总统崔圭夏，他是没有政治势力的。

看来武装部队领导人还有时间来仔细考虑他们本周的决定。汉城以及其他大城市的街头是平静的，没有任何地方因为朴先生之死的冲击而举行示威。

同时，朝鲜报纸受到军方的严密检查，分析家们除了下面这些点滴证据以外，再也拿不出什么证据来说明继承人问题上的风向如何，

这些点滴证据是：自从朴先生去世以后，法务部长官金致烈（他是强硬路线派）一

直未公开露面，也没有参加内阁会议。他不露面也许表明：武装部队希望避免采取朴先生执政最后三个月期间引起动乱的过分镇压行动。

国防部两次推迟，最后又于今天取消了关于这次暗杀事件的情况介绍，分析家们认为这是一个迹象，表明调查这起事件的负责人田斗焕少将和其他军人对于应该如何宣布这次调查结果意见不一致。

据说，十六年前由金钟泌为朴先生组织起来的执政党民主共和党也乱作一团。该党过去主要是充当国家元首的工具，朴一死，党的作用也就大为削弱。

在朴先生被害以前的三个月里越来越咄咄逼人的政治反对派领导人从朴去世以来一直保持平静。新民党领导人金泳三昨天发表了一项小心翼翼的声明，要求实行民主。

另外两名主要持不同政见者金大中和前总统尹潽善在家里受到监视，不能会见客人。金大中也发表了一项小心翼翼的声明，但是他和金泳三都没有提政治问题。

但是，预料在朴先生的葬礼以后，反对派领导人仍旧会在这个问题以及宪法问题上表示强硬的意见。

## 共同社说朴正熙之死背后有陆军的影子

英《卫报》评论《暗杀提出了问题》

【共同社汉城十月二十九日电】南朝鲜政府，昨天发表的关于朴正熙总统被韩国中央情报部部长及其五名部下谋杀的公告，破坏了中央情报部的名誉。但是，驻汉城的外国观察家们认为，韩国中央情报部可能成了一只替罪羊。

据这里的消息灵通人士说，中央情报部的许多高级官员为这次暗杀事件遭到拘留和审问。

但是，驻汉城的国际问题观察家们说，把责任都推给中央情报部可能是南朝鲜军事管制当局为帮助克服目前的危机而采取的一种战略。

他们指出，自从二十七日以来，南朝鲜应急军事指挥部已接管了对一切情报和调查机构的控制权，其中包括中央情报部、检察厅、警察、宪兵、保安司令部和军事检察厅。

消息灵通人士说，南朝鲜军事保安司令部现在正在履行所有这些机构的中央职责。军事保安司令部是陆、海、空三军的一个情报机

构，主要负责外国的有关情报，而宪兵则负责国内的军事情报问题。

前中央情报部部长金载圭是如何被捕的还是一个谜。情报人士说，至少有一种传说是，在开枪之后，金载圭立即驱车前往国防部，并要国防部长官卢载铉召开内阁特别会议，告诉他“朴正熙总统死了，是我打死他的。”

其他情报人士说，有证据表明，当金载圭驱车去投案时，有一位高级的陆军军官跟他在一起。这些消息表明，在二十六日向朴正熙开枪使他致命的背后有陆军的影子。

【本刊讯】英国《卫报》十月三十日刊登一篇评论，题为《暗杀结束了友谊，但提出了问题》，摘译如下：

尽管南朝鲜军事管制司令部二十八日公布的枪杀朴正熙等人的调查报告说，凶手是南朝鲜中央情报部部长及其助手，这种说法引起了更多的疑问。

总统的五名侍卫是不是被解除了武装？他们是不是没有能力还击或保护朴正熙先生？发警报的显然是在宴会厅的第三位高级官员、总统府秘书长金桂元，为什么还让他活着？为什么让他同后来逮捕中央情报部部长及其助手的军队联系？中央情报部部长和他的助手是不是镇定地等着军队来逮捕他们？

这位总统的朋友和暗杀者的将来命运如何？他们现在仍然活着，正在青瓦台总统府里受审问。

此外，还有一个十分重要的问题：如果南朝鲜中央情报部部长是因为受到一次斥责和怕丢官而准备枪杀总统，那么，近三年来掌管南朝鲜的治安工作的是个什么样的人呢？

## 美国第七舰队旗舰到达釜山

共同社报道《苏飞机可能侦察第七舰队动向》

【法新社汉城十月三十日电】在华盛顿传一支强大的美国海军特遣舰队由于南朝鲜总统朴正熙猝然死去而在南朝鲜附近海面游弋声中，美国第七舰队旗舰“蓝岭号”今天上午到达南部的港口城市釜山。

现在在东中国海的航空母舰“小鹰号”据说正在向南朝鲜移动，预计下星期一前后到达釜山。

【共同社东京十月三十一日电】题：苏联飞机可能在侦察第七舰队的动向

据防卫厅获悉的情报说，三十一日上午九点二十五分前后，苏联的两架熊式图95大型电子侦察机，通过对马海峡五千四百米上空南下。航空自卫队的雷达进行了追踪，上午十点左右，两架飞机均在那霸西北四百公里处

上消失了踪迹。

美国第七舰队的“小鹰号”航空母舰为首的舰只，为防备朴总统被暗杀后朝鲜半岛出现紧张局势，正在这一带海域游弋。据认为熊式侦察机是在降低高度侦察美国舰队的动向。

【本刊讯】日本《产经新闻》十月二十八日刊登该报特派记者泽英武发自莫斯科的一条消息，标题是《苏联可能利用韩国政变扩大接触，更加警惕美国加强军事力量》，摘译如下：

二十七日中午，苏联以塔斯社平壤电的形式作为汉城消息报道了韩国总统被枪杀的事件。苏联的报道迟达整整半天的理由，大概是因为，一方面苏联领导人要等待弄清朴总统被枪杀是由于受到株连还

日《产经新闻》刊登发自莫斯科的报道  
《苏可能利用韩国政变扩大接触》

是由于政变，另一方面也是因为分析韩国今后的动向和研究苏联对韩国的方针花费了时间。苏联的外交基本路线，把通过固定现状来缓和紧张局势的政策作为原则。因此，苏联同韩国关系的基本方针是非正式地扩大接触。由于明年将在莫斯科举行奥林匹克运动会，苏联表示同意韩国代表团和新闻记者入境。

另外，苏联同北朝鲜的关系，近年来的

进展未必是顺利的。北朝鲜对越南入侵柬埔寨

持批评态度，并邀请处于中国保护之下的柬埔寨原国家元首西哈努克亲王来平壤，采取了使苏联感到不快的行动。可以认为，苏联想按照扩大两国接触的方向来利用韩国的政变，这同公开的言行是两码事。

苏联大概并不希望韩国政局动乱。因为苏联的方针是基于这样的想法：美国在这一地区加强军事力量无论如何也是不可取的。

美联社述

## 圣文森特和格林纳丁斯的对外政策

【美联社圣文森特和格林纳丁斯金斯顿十月二十七日电】新生国家圣文森特和格林纳丁斯今天在国际政治的舞台上迈出了第一步，声明它将寻求“不结盟”。

米尔顿·卡托总理的这个声明究竟是什么意思，眼下还不清楚。同一个演说还热情地提到过去同英国、美国和加拿大的关系，并说，圣文森特将寻找办法，同其它加勒比国家协调其对外政策。

有一点是说清楚了：由于只有十万人口，圣文森特和格林纳丁斯将没有军队。但是，可能有一支经过加强的警察部队。

这些声明写在格洛斯特公爵理查德亲王在这个小小的加勒比岛国向议会开幕式宣读的一篇施政演说中。

由这位公爵宣读的卡托的施政演说，政府将“采取不结盟的政策”，将不向“任何权力集团的压力屈服”，但是卡托本人后来说，圣文森特将保持其同英国的传统的牢固联系。

卡托还保证要努力消除贫困和失业，这两项是这个小小的国家的国内问题。

星期六上午，卡托和他的圣文森特工党的九名议会盟友列队进入议会大厦，在一个独立的国家宣誓就任议员。

卡托还在由公爵宣读的施政演说中说，国家“无法有效地保卫自己，防备大规模的外来侵略”，因此将集中于加强它的警察部队和“探索订立诸如能保证适当安全的条约的可能性”。

卡托还说，他打算同英联邦内外的其它加勒比国家打交道。其它加勒比国家可能包括古巴，但是也可能指附近的法国属地，例如马提尼克和瓜德罗普。卡托没有具体说他所说的其它加勒比国家指哪些国家。



香港《大公报》  
专访报道

## 《中国科技发展必受全球重视》

《访应邀来港演讲的著名学者李约瑟》

【本刊讯】香港《大公报》十月二十九日刊登该报记者的一篇专访报道，题目是《中国科技发展必受全球重视》，副题是《访应邀来港演讲的著名学者李约瑟》，转载如下：

为什么要研究科技史 三十七年前——一九四二年，剑桥大学一位理科学生，为了完成他的博士论文，从老远来到战火纷飞的中国。他在重庆住了四年，开始学习中文，更大量阅读有关中国科技的书籍。最后，他选择了一条前人从未走过的道路——科学与技术史的研究。今日，七十九高龄的李约瑟博士的成就，已受到学术界崇高的赞誉。本月中，他应香港中文大学新亚书院的邀请，完成了五次以《传统中国科学：一个比较观点》为题的公开演讲，并接受记者访问，畅谈他对中国古代科技发展的见解，并谈他对中国四个现代化计划的

感想。话题很自然的谈到科技史的问题。究竟为什么要研究科技史？它有什么价值？

李约瑟说：“这是一个很好的问题。研究科技史的目的，就象研究其它学科一样，如果我们想更多了解事物，就需要知道它的过去。”

中国古代科学的光辉成就 话题便由浅入深。他说：“中国古代科学，大约在十四世纪或十五世纪之前，曾经有过光辉的成就，例如火药、针灸，都是中国人发明的。这个时期的中国科技发展，实在远超过西方。”

既然是这样，中国的科技，为什么在这之后，会比西方落后？

李约瑟回答：“在未问这个问题之前，我们首先要问，为什么现代科学会在美国及欧洲兴起。”他解释说，欧洲自从经历工业革命，工商业便开始发达，大大促进了十六、七世纪现代科学的发展。至于

中国方面，它一向地大物博，重农抑商是很自然的趋势。

他认为经济、社会，甚至地理环境是影响科技发展最重要的因素，而西方科技的进步，亦不单是“理智”的因素，也要考虑当时整个历史背景。

中国具备发掘科技条件 不过，他强调虽然现代科学首先在西方起飞，但并不表示今后科技的发展，一定要依照西方资本主义模式，才能够开启的。他认为社会主义中国，一样具备挖掘科技的条件。

李约瑟说：“中国人民是充满智慧的，只要他们能够动员起来，在今后五十年内，或者只需二十五年，中国科技的发展，必然受到全世界的重视。”

他表示，在他那本还未完成的《中国科学技术史》中最后一卷，将会详细探讨经济、社会等因素，如何影响中

国及亚洲其他地区的科技发展。即是要解答一个疑问：“为什么传统中国科技比西方进步，但现代科学却不出自中国。”

李约瑟兴致勃勃地谈到他对中国的印象，他觉得从他多次在中国逗留及旅游的经历，最令他感受深刻的是中国一些大学，例如北京大学及云南大学所收藏图书之丰富，实在超乎他的想像之外。

必须大量培养科技人才 稍后，他把谈论的话题，由传统中国的科技，转到现代中国科技的展望。

李约瑟说：“中国要在指定时间内完成四个现代化计划，这是一个很好的想法，它为中国人民确立一个更明确的目标。”不过，他指出，现时中国的科技人才还是不足的，而且需要努力学习外国语文，尤其是英语，以便吸引更多西方科技的知识。

美克罗门科公司经理说

### 该公司将向中国出售上千台微计算机

【美联社加利福尼亚州芒顿维尤十月三十日电】一个刚成立四年的公司说，它要向中华人民共和国出售上千台先进的微计算机，以此作为中国为在本世纪末建成现代工业社会所做尝试的一部分。

克罗门科公司负责销售的经理布赖恩·乔布说，中国人主要是买系统—3 计算机，里面有先进的Z—80 微处理器和一个存放一百万字的存贮器。

他说，系统—3 计算机能担负某些售价十万美元左右的小型计算机的工作。

乔布不愿意具体讲他的公司已经运往中国多少台计算机或中国已定购了多少台，但他说，可能在一千台左右。

乔布说：“他们最初打算购买国际商用机器公司陈旧的计算机，后来感到，这样做会使他们总是掉在后面。所以他们决定购买先进的设备。”

“他们基本上是从零开始的。他们希望把西方的管理技术用于农业和制造业，计算机就是这种技术的一部分”。

英报报道

### 《中国人同独立电视公司和英国广播公司打交道》

【本刊讯】英国《金融时报》十月三十一日刊载莫里斯·塞缪尔森的一则报道，题为《中国人同独立电视公司和英国广播公司打交道》，摘译如下：

独立电视公司和英国广播公司昨天宣布它

称及旗歌，显示对我的偏见与歧视，自使人深感失望与遗憾。

“作为一个国际奥委会所承认的国家奥委会，我们有权要求享受平等的待遇。希望国际奥委会各委员秉持公正的立场，对执委会违反宪章的决议加以否决”。

【本刊讯】美国《芝加哥论坛报》十月三十日刊登一篇文章，题为《第一国民银行将成为世界同中国投资的代理人》，摘译如下：

芝加哥第一国民银行昨天同意担任全世界向中国投资的代理人。

由第一国民银行的董事长罗伯特·阿布德和中国国际信托投资银行董事长荣毅仁在这里签订的协定是绝无仅有的，其它没有一家非中国的银行为北京做这种工作，尽管荣说，可能同香港和其它地方的银行建立类似的关系。

芝加哥第一国民银行世界银行业务部的负责人威廉·麦克多诺说：“我们的作用主要是把投资者和中国人拉到一起，让他们达成协议。中国国际信托投资公司和中国其它机构将告诉我们他们需要什么，我们根据对美国和其它公司的兴趣的了解，设法把需要同能力结合起来。”

麦克多诺解释说，公司将为中国做几件事——了解中国在哪些领域需要外国投资，寻找外国公司，让它们同北京联系，在需要的时候帮助提供资金。

他说，任何对在中国搞联合企业感兴趣的外国公司都可以直接向第一国民银行提出建议，第一国民银行将帮助它们使这些建议同中国的需要结合起来。

第一国民银行是美国第一家同中国银行建立正式代理银行业务关系的银行——在中国市场突然繁荣起来的时候，这个行动使它处于有利的地位。

该银行准备不久在中国开设一个办事处。中国历来讨厌外国投资和外国信贷，愿意采取一种较为自给自足的政策，但是荣在美国访问期间明确指出，毛以后的中国急切地希望利用西方可以提供的任何东西。

麦克多诺说，将来中国会更多地利用可以得到的外国信贷，因为中国正在确定它的轻重缓急次序和新工程的安排。他说，过去北京对如何“吸收财力物力”安排不当。

他说：“体制方面的缺陷正在纠正，更多的工程将要着手进行，这意味着，将要利用更多的外国资金。”

麦克多诺说，第一国民银行“最重要的职能是尽可能有效地和尽可能多地安排美国公司在中国投资和参加中国的工程”。

他说：“中国需要发展经济，美国在帮助发展这个世界上最大的不发达市场方面起重要作用，对于就业和国民生产只有好处，没有坏处。”

美《芝加哥论坛报》文章

### 《第一国民银行将成为世界向中国投资的代理人》

### 赖斯顿谈中国参加冬季奥运会问题

说美国欢迎国际奥委会批准的所有人参加冬季奥运会

【国际交流署华盛顿十月二十六日电】国务院十月二十六日消息：

新闻发布会——负责公共事务的助理国务卿帮办赖斯顿。谈了以下问题：

奥林匹克 国务院已经通知国际奥林匹克委员会，美国将“欢迎”奥林匹克委员会“批准的所有人”参加明年二月在纽约普莱西德湖举行的冬季比赛。

赖斯顿宣读了一九七九年年中送交奥林匹克委员会的一封信的部分内容。奥林匹克委员会曾询问美国在台湾和中华人民共和国的运动员参加这次比赛的问题上的态度，这封信是一种答复。这封信是由国务院通过该委员会的美国成员朱利安·罗斯福送交奥委会的。

赖斯顿宣读的这封信的部分内容说：“为了答复你们五月八日的来信，根据一九七六年福特总统发表的声明和一九七八年卡特总统发表的声明，我被授权确认，美国将坚持它的许诺，欢迎国际奥林匹克委员会批准的所有人参加在美国举行的比赛。”

“我们的政策的依据是，承认国际奥林匹克委员会和比赛是民间性质的。”

台湾奥委会发表声明

### “严重抗议”国际奥委会执委会决议

临时全体大会，在听取自名古屋回国人员的报告，经两个小时的研讨后，通过一项书面声明，对国际奥委会执委会在名古屋的决议，提出严重的抗议。

声明说：“国际奥委会在乌拉圭首都举行大会所作的决议案，基于公平与对等的基础，承认中国的两个奥委会，但是执行委员会决议单独要求本会改变名

们同中国广播当局的关系有了突破。

独立电视公司说，它第一次向中国全国电视网中央电视台出售了一些节目。这些节目是该公司的英吉利子公司获奖的野生动物电视片中可以放映两小时的《残存动物》专题电视片。负责出售《残存动物》专题电视片。负责人萨利·格林斯坦德夫人说，中国人正在考虑这方面长期合作，购买更多的有关野生动物的电视片。英国广播公司昨天说，它同中国签署了一项关于电视和电台合作的声明，使双方广播

和电视公司能够放映对方的节目。

迄今为止，中国一直没有购买英国广播公司的节目。但是中国正在考虑购置的英国广播公司记录片有：《我们的世界》、《地平线》、《反对受奴役》以及《肯尼思·克拉克的文明》等电视片。同时，法国又有一家（第二家）饮料公司昨天证实它将在中国电视中刊登广告。

这家公司还希望在十一月中旬于广州举行的一次招待会上第一次采用西方的方式出示它的产品。

【中央社台北十月三十日电】中华民国奥林匹克委员会今天开临时全体大会，决议发表声明，提出严重抗议，谴责国际奥委会执行委员会在名古屋就所谓“中国问题”所作的决议。中华民国奥林匹克委员会今天下午三时开

香港《大公报》  
专访报道

## 《中国科技发展必受全球重视》

《访应邀来港演讲的著名学者李约瑟》

【本刊讯】香港《大公报》十月二十九日刊登该报记者的一篇专访报道，题目是《中国科技发展必受全球重视》，副题是《访应邀来港演讲的著名学者李约瑟》，转载如下：

为什么要研究科技史 三十七年前——一九四二年，剑桥大学一位理科学生，为了完成他的博士论文，从老远来到战火纷飞的中国。他在重庆住了四年，开始学习中文，更大量阅读有关中国科技的书籍。最后，他选择了一条前人从未走过的道路——科学与技术史的研究。今日，七十九高龄的李约瑟博士的成就，已受到学术界崇高的赞誉。本月中，他应香港中文大学新亚书院的邀请，完成了五次以《传统中国科学：一个比较观点》为题的公开演讲，并接受记者访问，畅谈他对中国古代科技发展的见解，并谈他对中国四个现代化计划的

感想。话题很自然的谈到科技史的问题。究竟为什么要研究科技史？它有什么价值？

李约瑟说：“这是一个很好的问题。研究科技史的目的，就象研究其它学科一样，如果我们想更多了解事物，就需要知道它的过去。”

中国古代科学的光辉成就 话题便由浅入深。他说：“中国古代科学，大约在十四世纪或十五世纪之前，曾经有过光辉的成就，例如火药、针灸，都是中国人发明的。这个时期的中国科技发展，实在远超过西方。”

既然是这样，中国的科技，为什么在这之后，会比西方落后？

李约瑟回答：“在未问这个问题之前，我们首先要问，为什么现代科学会在美国及欧洲兴起。”他解释说，欧洲自从经历工业革命，工商业便开始发达，大大促进了十六、七世纪现代科学的发展。至于

中国方面，它一向地大物博，重农抑商是很自然的趋势。

他认为经济、社会，甚至地理环境是影响科技发展最重要的因素，而西方科技的进步，亦不单是“理智”的因素，也要考虑当时整个历史背景。

中国具备发掘科技条件 不过，他强调虽然现代科学首先在西方起飞，但并不表示今后科技的发展，一定要依照西方资本主义模式，才能够开启的。他认为社会主义中国，一样具备挖掘科技的条件。

李约瑟说：“中国人民是充满智慧的，只要他们能够动员起来，在今后五十年内，或者只需二十五年，中国科技的发展，必然受到全世界的重视。”

他表示，在他那本还未完成的《中国科学技术史》中最后一卷，将会详细探讨经济、社会等因素，如何影响中

国及亚洲其他地区的科技发展。即是要解答一个疑问：“为什么传统中国科技比西方进步，但现代科学却不出自中国。”

李约瑟兴致勃勃地谈到他对中国的印象，他觉得从他多次在中国逗留及旅游的经历，最令他感受深刻的是中国一些大学，例如北京大学及云南大学所收藏图书之丰富，实在超乎他的想像之外。

必须大量培养科技人才 稍后，他把谈论的话题，由传统中国的科技，转到现代中国科技的展望。

李约瑟说：“中国要在指定时间内完成四个现代化计划，这是一个很好的想法，它为中国人民确立一个更明确的目标。”不过，他指出，现时中国的科技人才还是不足的，而且需要努力学习外国语文，尤其是英语，以便吸引更多西方科技的知识。

美克罗门科公司经理说

### 该公司将向中国出售上千台微计算机

【美联社加利福尼亚州芒顿维尤十月三十日电】一个刚成立四年的公司说，它要向中华人民共和国出售上千台先进的微计算机，以此作为中国为在本世纪末建成现代工业社会所做尝试的一部分。

克罗门科公司负责销售的经理布赖恩·乔布说，中国人主要是买系统—3 计算机，里面有先进的Z—80 微处理器和一个存放一百万字的存贮器。

他说，系统—3 计算机能担负某些售价十万美元左右的小型计算机的工作。

乔布不愿意具体讲他的公司已经运往中国多少台计算机或中国已定购了多少台，但他说，可能在一千台左右。

乔布说：“他们最初打算购买国际商用机器公司陈旧的计算机，后来感到，这样做会使他们总是掉在后面。所以他们决定购买先进的设备。”

“他们基本上是从零开始的。他们希望把西方的管理技术用于农业和制造业，计算机就是这种技术的一部分”。

英报报道

### 《中国人同独立电视公司和英国广播公司打交道》

【本刊讯】英国《金融时报》十月三十一日刊载莫里斯·塞缪尔森的一则报道，题为《中国人同独立电视公司和英国广播公司打交道》，摘译如下：

独立电视公司和英国广播公司昨天宣布它

称及旗歌，显示对我的偏见与歧视，自使人深感失望与遗憾。

“作为一个国际奥委会所承认的国家奥委会，我们有权要求享受平等的待遇。希望国际奥委会各委员秉持公正的立场，对执委会违反宪章的决议加以否决”。

【本刊讯】美国《芝加哥论坛报》十月三十日刊登一篇文章，题为《第一国民银行将成为世界同中国投资的代理人》，摘译如下：

芝加哥第一国民银行昨天同意担任全世界向中国投资的代理人。

由第一国民银行的董事长罗伯特·阿布德和中国国际信托投资银行董事长荣毅仁在这里签订的协定是绝无仅有的，其它没有一家非中国的银行为北京做这种工作，尽管荣说，可能同香港和其它地方的银行建立类似的关系。

芝加哥第一国民银行世界银行业务部的负责人威廉·麦克多诺说：“我们的作用主要是把投资者和中国人拉到一起，让他们达成协议。中国国际信托投资公司和中国其它机构将告诉我们他们需要什么，我们根据对美国和其它公司的兴趣的了解，设法把需要同能力结合起来。”

麦克多诺解释说，公司将为中国做几件事——了解中国在哪些领域需要外国投资，寻找外国公司，让它们同北京联系，在需要的时候帮助提供资金。

他说，任何对在中国搞联合企业感兴趣的外国公司都可以直接向第一国民银行提出建议，第一国民银行将帮助它们使这些建议同中国的需要结合起来。

第一国民银行是美国第一家同中国银行建立正式代理银行业务关系的银行——在中国市场突然繁荣起来的时候，这个行动使它处于有利的地位。

该银行准备不久在中国开设一个办事处。中国历来讨厌外国投资和外国信贷，愿意采取一种较为自给自足的政策，但是荣在美国访问期间明确指出，毛以后的中国急切地希望利用西方可以提供的任何东西。

麦克多诺说，将来中国会更多地利用可以得到的外国信贷，因为中国正在确定它的轻重缓急次序和新工程的安排。他说，过去北京对如何“吸收财力物力”安排不当。

他说：“体制方面的缺陷正在纠正，更多的工程将要着手进行，这意味着，将要利用更多的外国资金。”

麦克多诺说，第一国民银行“最重要的职能是尽可能有效地和尽可能多地安排美国公司在中国投资和参加中国的工程”。

他说：“中国需要发展经济，美国在帮助发展这个世界上最大的不发达市场方面起重要作用，对于就业和国民生产只有好处，没有坏处。”

美《芝加哥论坛报》文章

### 《第一国民银行将成为世界向中国投资的代理人》

### 赖斯顿谈中国参加冬季奥运会问题

说美国欢迎国际奥委会批准的所有人参加冬季奥运会

【国际交流署华盛顿十月二十六日电】国务院十月二十六日消息：

新闻发布会——负责公共事务的助理国务卿帮办赖斯顿。谈了以下问题：

奥林匹克 国务院已经通知国际奥林匹克委员会，美国将“欢迎”奥林匹克委员会“批准的所有人”参加明年二月在纽约普莱西德湖举行的冬季比赛。

赖斯顿宣读了一九七九年年中送交奥林匹克委员会的一封信的部分内容。奥林匹克委员会曾询问美国在台湾和中华人民共和国的运动员参加这次比赛的问题上的态度，这封信是一种答复。这封信是由国务院通过该委员会的美国成员朱利安·罗斯福送交奥委会的。

赖斯顿宣读的这封信的部分内容说：“为了答复你们五月八日的来信，根据一九七六年福特总统发表的声明和一九七八年卡特总统发表的声明，我被授权确认，美国将坚持它的许诺，欢迎国际奥林匹克委员会批准的所有人参加在美国举行的比赛。”

“我们的政策的依据是，承认国际奥林匹克委员会和比赛是民间性质的。”

台湾奥委会发表声明

### “严重抗议”国际奥委会执委会决议

临时全体大会，在听取自名古屋回国人员的报告，经两个小时的研讨后，通过一项书面声明，对国际奥委会执委会在名古屋的决议，提出严重的抗议。

声明说：“国际奥委会在乌拉圭首都举行大会所作的决议案，基于公平与对等的基础，承认中国的两个奥委会，但是执行委员会决议单独要求本会改变名

们同中国广播当局的关系有了突破。

独立电视公司说，它第一次向中国全国电视网中央电视台出售了一些节目。这些节目是该公司的英吉利子公司获奖的野生动物电视片中可以放映两小时的《残存动物》专题电视片。负责出售《残存动物》专题电视片。负责人萨利·格林斯坦德夫人说，中国人正在考虑这方面长期合作，购买更多的有关野生动物的电视片。英国广播公司昨天说，它同中国签署了一项关于电视和电台合作的声明，使双方广播

和电视公司能够放映对方的节目。

迄今为止，中国一直没有购买英国广播公司的节目。但是中国正在考虑购置的英国广播公司记录片有：《我们的世界》、《地平线》、《反对受奴役》以及《肯尼思·克拉克的文明》等电视片。同时，法国又有一家（第二家）饮料公司昨天证实它将在中国电视中刊登广告。

这家公司还希望在十一月中旬于广州举行的一次招待会上第一次采用西方的方式出示它的产品。

【中央社台北十月三十日电】中华民国奥林匹克委员会今天开临时全体大会，决议发表声明，提出严重抗议，谴责国际奥委会执行委员会在名古屋就所谓“中国问题”所作的决议。中华民国奥林匹克委员会今天下午三时开